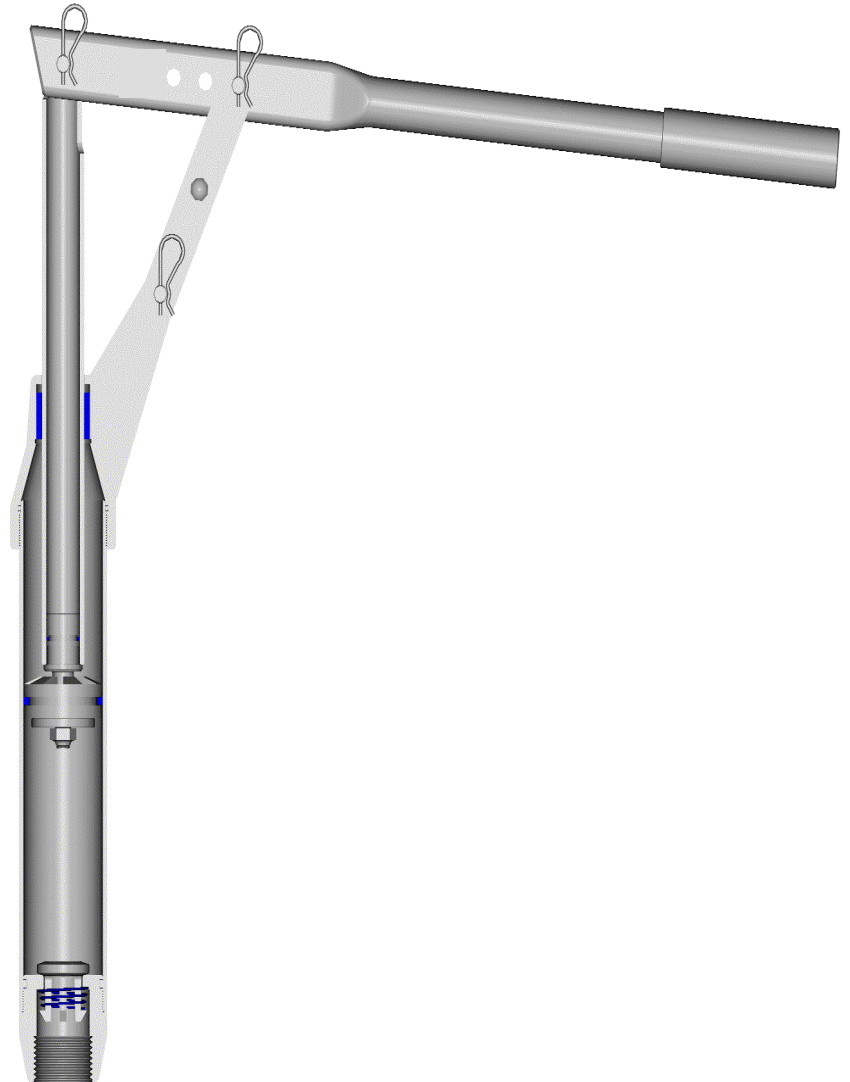




DRUM PUMP

FATPUMP



Part No. / Réf. / Art. Nr. / Cód.:

21650

DESCRIPTION

The hand pump, model 21650 is manufactured in steel and aluminium that has been coated to resist oxidation. The pump is of piston type with three different ratios where the inner one is for media with higher viscosity, like grease with NLGI 0 and lower viscosity.

We are under no condition responsible for damages and accidents, that can be referred to wrongly chosen hose neither incorrect mounting or use or misuse.

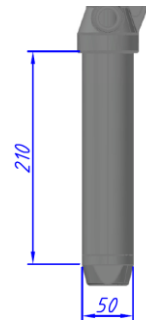
BESKRIVNING

Handpump modell 21650 är tillverkad i stål och aluminium som ytbehandlats för att motstå oxidering. Pumpen är en kolvpump med möjlighet till tre olika utväxlingar där den innersta är avsedd för trögare pumpmedier, typ fett med NLGI 0 eller tunnare.

Vi fransäger oss allt ansvar för felaktigheter och olyckor som inträffar på grund av felaktig slangtyp, montering eller användning.

TECHNICAL DATA

English	Svenska	Deutsch	Francais	Data
Displacement	Deplacement	Deplacement	Déplacement	100 - 250 ml
Max. Pressure	Max. tryck	Max. Druck	Préssion maximum	5.0 MPa (50 Bar)
Max. Temperature	Max. temperatur	Max. Temperatur	Témpérature maximum	70 °C
Oil, Light grease	Olja, Tunt fett	Öl, dünner fett	Huile, graisse fluide	Media
Pump adapter thread	Gänga pumpadapter	Pumpenadaptergewinde	Filetage de l'adaptateur de pompe	G 2"
Outlet thread	Utloppsgänga	Auslassgewinde	Filetage de sortie	G 1/2"
Capacity per stroke	Kapacitet per slag	Kapazität pro Hub	Capacité par course	0,15 – 0,20 – 0,25 l
Weight	Vikt	Gewicht	Poids	3 kg



TEKNISKA DATA

CONNECTION.

Always hold the foot valve back with a spanner (40mm) to prevent damages on the pump when connecting the suction tube. Use a Rubber-steel washer at the pump outlet and liquid sealant between suction tube / brass adapter / foot valve.

IMPORTANT ! Control that all fittings after the pump is tighten. The pump can produce high pressure and leakage can cause personal injuries.

USE AND MAINTENANCE

The pump is intended for pumping media from barrels and cans. It pumps when the handle is moved up and down. When the pump is used for pumping media with higher viscosity, e.g. grease, it is recommended that you use the higher lever ratio. This is achieved by moving the linkage to the inner hole of the handle.

It is also recommended that you wait 3-5 sec in the down position of the handle to enable the pump to be properly filled.

An optional check valve in the outlet can enhance performance when pumping high viscous media.

The pump is to be used in a temperature range of $\pm 0^{\circ}$ to $+ 70^{\circ}$ C.

If the performance is reduced it is possible due to some dirt in either the foot valve or the pump piston that then has to be cleaned.

If the pump has been used for a long time it could be time for renovation. For spares, see last section.

IMPORTANT ! Make sure that all connections are tighten enough when the pump can create high pressure and leakage in couplings and connections may cause damage and personal injuries.

ANSLUTNING

Håll fast bottenventilen med en fast nyckel (40mm) för att undvika skador på pumpen då sugröret monteras. Använd gummistålbricka vid pumpens utlopp och flytande tätmedel mellan sugrör / mässingsadapter / bottenventil.

VIKTIGT ! Se till att alla kopplingar efter pumpen är dragna då pumpen kan leverera högt tryck och läckage i kopplingar kan förorsaka personskador.

ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL

Pumpen är avsedd för att pumpa medier från fat och dunkar. Den pumpar genom att handtaget förs upp och ner.

När man pumpar medier av typ fett bör man använda sig av den större utväxlingen. Detta görs genom att länkarmen flyttas till det inre hålet.

För att förbättra fyllnadsgraden gör man ett uppehåll på c:a 3-5 sek vid handtagets nedre vändläge.

Monteras en backventil i utloppet kan pumpegenskaperna för trögflytande medier förbättras.

Pumpen är avsedd för temperaturer från $\pm 0^{\circ}$ till $+70^{\circ}$ C.

Om pumpfunktionen kraftigt försämras kan det ha fastnat skräp antingen i fotventilen eller i pumpkolven som då måste rengöras.

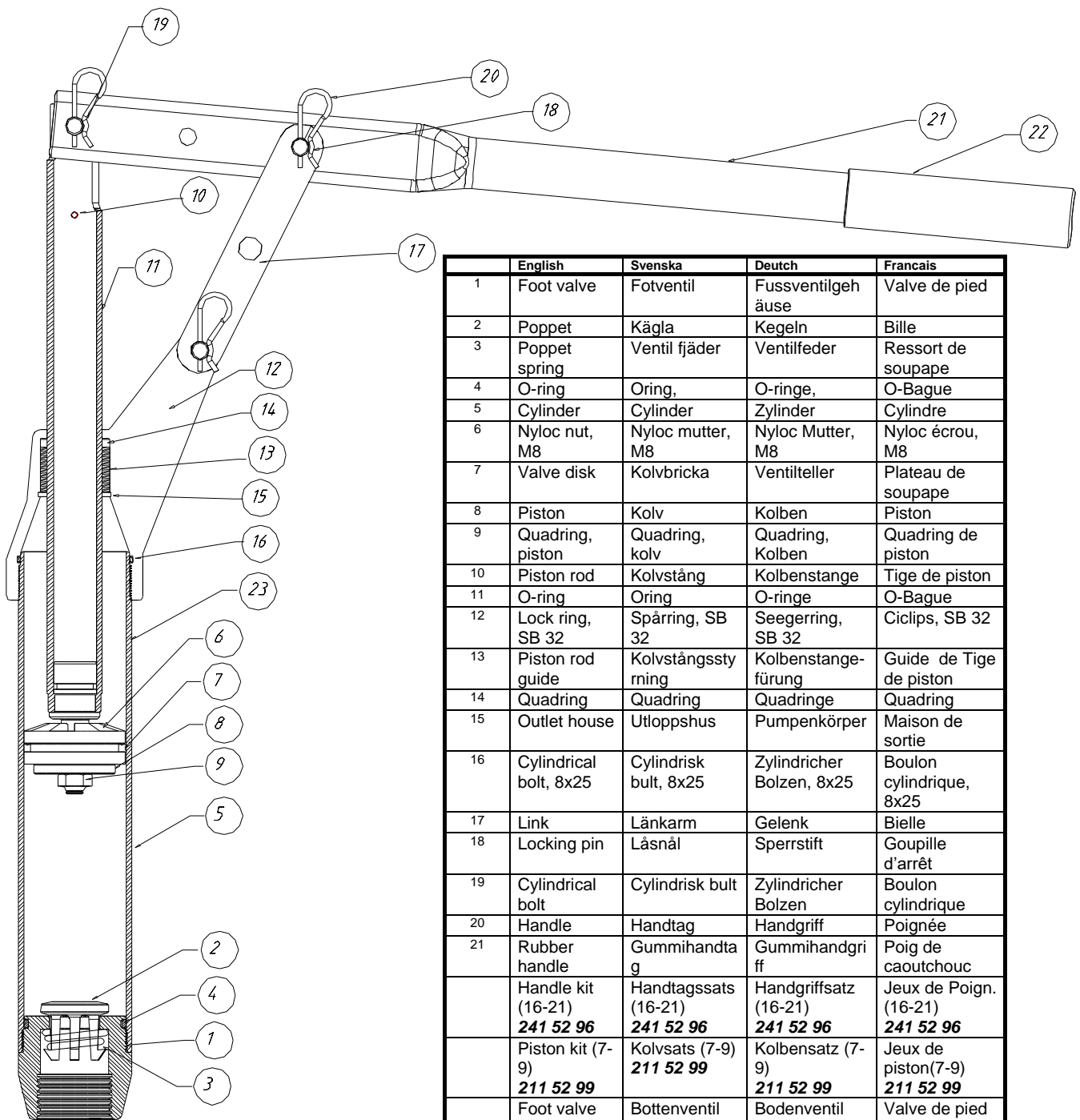
Har pumpen använts under lång tid kan det vara dags för renovering. För reservdelar, se sista sektionen.

VIKTIGT ! Använd alltid Orion originaldelar för att få en god livslängd på din handpump.

REPLACEMENT OF SEALS

BYTE AV TÄTNINGSDELAR

English	Svenska
1 Fastened the pump in one for this purpose aimed vice.	Fäst pumpen i ett för detta ändamål avsett skruvstäd.
2 Loosen the foot valve with a spanner (40 mm) and remove the o-ring from the groove. Replace with a new.	Lossa bottenventilen med en fast nyckel, Dimension 40, samt tag bort o-ringen ur spåret. Ersätt denna med ny.
3 Dismount the handle and linkage.	Montera bort handtag och länkarm.
4 Loosen the outlet house. NOTE! There is an o-ring for sealing. Do not use any locking fluid for sealing or locking. The torque is enough to hold the tube leak proof.	Lossa utloppshuset. OBS! Det är en o-ring som tätar. Använd inte låsvätska för tätning eller låsning av pumppröret. Det är tillräckligt med o-ringen för att täta och hålla fast röret.
5 Pull out the piston, piston rod and outlet house in one piece from the cylinder.	Dra ut kolv, kolvstång och utloppshus i ett stycke ur cylindern.
6 Hold the piston rod in the top and loosen the Nyloc nut under the valve disk.	Håll fast kolvstången i övre delen och lossa Nyloc muttern under kolvbrickan.
7 Remove the valve disk and the piston from the piston rod. Remove the packing from the groove. Replace it with a new.	Tag bort kolvbricka och kolv från kolvstången. Ta bort packningsringen ur spåret. Ersätt den med en ny.
8 Pull out the piston rod from the outlet house and remove the o-ring in the outlet house. Replace with a new.	Dra ut kolvstången ur utloppshuset. Samt tag bort o-ringen ur spåret i utloppshuset. Ersätt denna med ny.
9 Dismount the lock ring. Remove the piston rod guide and packing. Replace with new parts. Important! Be very careful when remount the rod into the pump outlet body. Always lubricate the piston rod before entering the new packing.	Demontera spårringen. Ta ut kolvstångsstyrning och manschetten. Ersätt detaljerna med nya. Viktigt! Var väldigt försiktig när kolvstången återmonteras genom den nya manschetten. Smörj alltid manschetten med lite olja för att underlätta monteringen.
10 Reassembly the pump in reversed order.	Montera tillbaka delarna i omvänd ordning.
11 Tighten the foot valve and outlet house with 50 Nm to the cylinder. Do not over tight!	Åtdragningsmoment för bottenventil och utloppshus är 50 Nm. Dra inte för hårt!



	English	Svenska	Deutsch	Français
1	Foot valve	Fotventil	Fussventilgehäuse	Valve de pied
2	Poppet	Kägla	Kegeln	Bille
3	Poppet spring	Ventil fjäder	Ventilfeder	Ressort de soupape
4	O-ring	Oring,	O-ringe,	O-Bague
5	Cylinder	Cylinder	Zylinder	Cylindre
6	Nyloc nut, M8	Nyloc mutter, M8	Nyloc Mutter, M8	Nyloc écrou, M8
7	Valve disk	Kolvbricka	Ventilteller	Plateau de soupape
8	Piston	Kolv	Kolben	Piston
9	Quadring, piston	Quadring, kolv	Quadring, Kolben	Quadring de piston
10	Piston rod	Kolvstång	Kolbenstange	Tige de piston
11	O-ring	Oring	O-ringe	O-Bague
12	Lock ring, SB 32	Spärring, SB 32	Seegerring, SB 32	Ciclips, SB 32
13	Piston rod guide	Kolvstångsstyrning	Kolbenstangeführung	Guide de Tige de piston
14	Quadring	Quadring	Quadringe	Quadring
15	Outlet house	Utloppshus	Pumpenkörper	Maison de sortie
16	Cylindrical bolt, 8x25	Cylindrisk bult, 8x25	Zylindrischer Bolzen, 8x25	Boulon cylindrique, 8x25
17	Link	Länkarm	Gelenk	Bielle
18	Locking pin	Låsnål	Sperrstift	Goupille d'arrêt
19	Cylindrical bolt	Cylindrisk bult	Zylindrischer Bolzen	Boulon cylindrique
20	Handle	Handtag	Handgriff	Poignée
21	Rubber handle	Gummihandtag	Gummihandgriff	Poig de caoutchouc
	Handle kit (16-21) 241 52 96	Handtagssats (16-21) 241 52 96	Handgriffsatz (16-21) 241 52 96	Jeux de Poign. (16-21) 241 52 96
	Piston kit (7-9) 211 52 99	Kolvsats (7-9) 211 52 99	Kolbensatz (7-9) 211 52 99	Jeux de piston(7-9) 211 52 99
	Foot valve (1-4) 211 52 98	Bottenventil (1-4) 211 52 98	Bodenventil (1-4) 211 52 98	Valve de pied (1-4) 211 52 98
-	Seal kit, 241 53 02 , Pos 4,9,11,14	Packningssats 241 53 02 , Pos 4,9,11,14	Dichtung satz 241 53 02 , Pos 4,9,11,14	Jeux de joint 241 53 02 , Pos 4,9,11,14

SHORT SUCTION TUBE FOR ORICAN

When the pump is used together with OriCan or some other small container can it be necessary to shorten the suction tube.

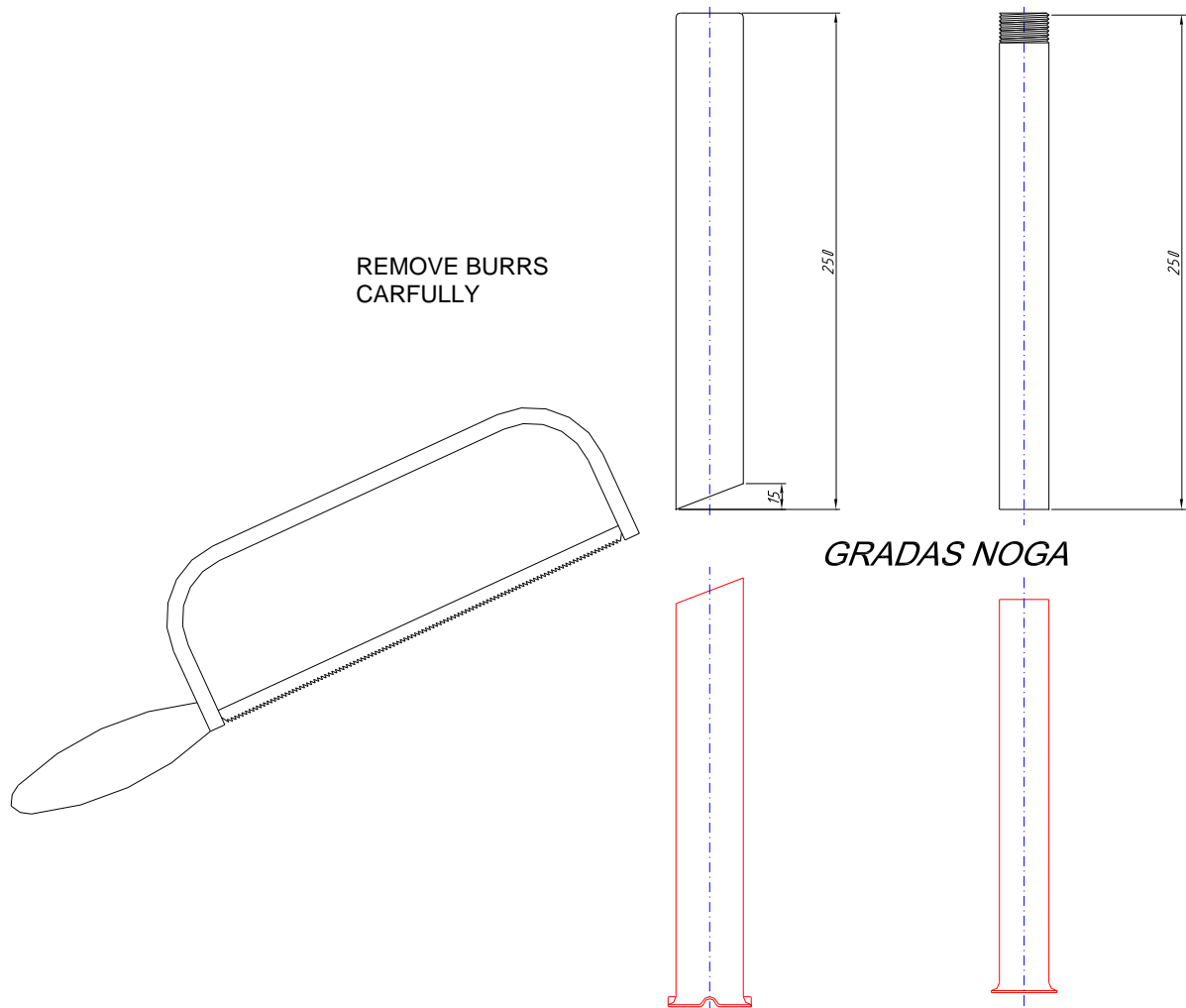
Make sure that no sharp edges are left after the cut. The measure is adapted to suit a standard OriCan container, 108 51 12.

The shortened suction tube is available as separate part under nr. 201 53 01.

KORT SUGRÖR FÖR ORICAN

När pumpen används tillsammans med behållaren OriCan eller annan mindre behållare är det nödvändigt att korta av sugröret. Se till att inga grader lämnas efter avkortningen. Måttan är avsedda för en standard OriCan behållare, 108 51 12.

Det kortade sugröret finns som separat artikel under nr 21 53 01.



DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the hand pump that has been described in this manual, are manufactured in conformity to the (2006/42/EEC) rule.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi deklarerar härmed att handpumpen som beskrivits i denna manual är tillverkad i överensstämmelse med direktivet (2006/42/EEC).
Alentec&Orion AB

ÄLTA SWEDEN 2021-03-23



Krister Tynhage
Managing Director



Benny Carlsson
Product Director

Alentec & Orion AB
SE-138 40 ÄLTA
Grustagsvägen 4

Tel: +46 8 747 67 00
Fax: +46 8-715 20 74
E-mail: info@alentec.se
Website: www.alentec.se